

1 EINLEITUNG

1.1 VERFÜGBARE SPRACHE

Versionen dieser Bedienungsanleitung in anderen Sprachen finden Sie unter [Robour Website](#).

1.2 LEGENDE SYMBOLE



GEFAHR



Hinweis



Anmerkung



Vorgehensweise



Bezug (weitere Dokumente)

2 HINWEISE



Für die korrekte Installation beachten Sie bitte das dem Gerät beiliegenden Handbuch und diese Montageanleitung.



Bitte lesen Sie die Warn- und Bedienungshinweise in dieser Anleitung sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen in Bezug auf die sichere Installation, Nutzung und Wartung beinhalten. Bewahren Sie diese Broschüre zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Der Hersteller kann für keinen Schaden wegen unsachgemäßen, fehlerhaften oder unangemessenen Gebrauchs haftbar gemacht werden.



Qualifikation des Installateurs

Die Installation darf nur gemäß den Gesetzen des Nutzerlandes und von einem Unternehmen bzw. von qualifiziertem Personal mit Fachkenntnissen über Heizungsanlagen, Elektro- und Gasgeräte durchgeführt werden. Die Planung, die Installation, der Betrieb und die Wartung der Anlagen müssen unter Einhaltung der geltenden einschlägigen **xxx**

Normen ausgeführt werden, je nach Nutzerland und Aufstellungsort, gemäß den Anweisungen des Herstellers. Vor allem müssen die Normen berücksichtigt werden in Bezug auf:

- ▶ Gasgeräte und Gasanlagen.
- ▶ Elektrische Anlagen im und am Gerät.
- ▶ Heizanlagen.
- ▶ Umweltschutz und Austritt der Verbrennungsgase.
- ▶ Sicherheit und Brandschutz.
- ▶ Alle weiteren geltenden Gesetze, Normen und Vorschriften.



Für eventuelle Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation und/oder einen unsachgemäßen Gebrauch und/oder der Nichtbeachtung der Normen und der Angaben/Anweisungen des Herstellers entstehen, ist jede vertragliche und außervertragliche Haftung des Herstellers ausgeschlossen.



Diese Operation muss in völliger Sicherheit durchgeführt werden. Vor Beginn das Gas absperren und die Stromzufuhr unterbrechen.

3 INSTALLATION



Wie Sie den Thermostat mit Zeitschaltuhr installieren (Abbildung 3.1 S. 2)

1. Wählen Sie den geeignetsten Ort für die Installation aus, um den einwandfreien Gerätebetrieb zu gewährleisten. Es empfiehlt sich, das Gerät in einer Höhe von ca. 150 cm über dem Boden, an einem Ort abseits von Türen, Fenstern oder Wärmequellen, die die Raumtemperatur beeinflussen könnten, aufzustellen.
2. Öffnen Sie das Gerät durch Aufstemmen der Öffnungspunkte A und befestigen Sie dann die Rückseite des Geräts mit dem Satz mitgelieferter Schrauben an der Wand.
3. Entfernen Sie Abdeckung C zum Schutz von Relais B, um auf die Anschlüsse zur Verkabelung des Wärmereizers zuzugreifen und setzen Sie sie wieder auf, sobald der Vorgang abgeschlossen ist.

4. Die Anschlüsse wie im Schema in Abbildung 3.2 S. 2 und 3.3 S. 2 angezeigt ausführen.
5. Ein abgeschirmtes Kabel 2x0,75 mm² (oder 4 x 0,75 mm², wenn auch für Alarmanzeige) verwenden und die Abschirmung an eine Erdungsklemme des Geräteschalterschanks anschließen.
6. Das Anschlusskabel muss von Kabeln mit Netzspannung getrennt verlegt werden.



Die maximal zulässige Länge des Kabels beträgt 30 Meter.

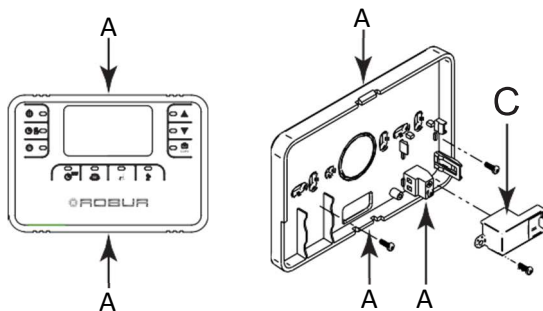
7. Setzen Sie die 2 mitgelieferten 1,5 V Typ AA LR6 Alkalibatterien an der Vorderseite des Geräts ein, überprüfen Sie die Polarität.

8. Befestigen Sie die Frontplatte wieder an der Rückseite und achten Sie dabei genau auf die richtige Zentrierung zwischen den beiden Teilen.
9. Nach Abschluss des oben beschriebenen Verfahrens kann der Wärmerezeuger eingeschaltet werden.



Zeigt das Display das Symbol  oder ist das Display abwesend oder verblasst, müssen die Batterien ersetzt werden. In diesem Fall entfernen Sie die Frontplatte von der Rückseite durch Aufstemmen der Punkte A und fahren wie ab Punkt 7 beschrieben weiter fort.

Abbildung 3.1 Installation des Thermostats mit Zeitschaltuhr



- A. Hebepunkt zum Öffnen des Thermostates mit Zeitschaltuhr
- B. Relais
- C. Relaischutzabdeckung

Abbildung 3.2 Anschluss der Betriebsfreigabe an den Thermostat mit Zeitschaltuhr OCDS007

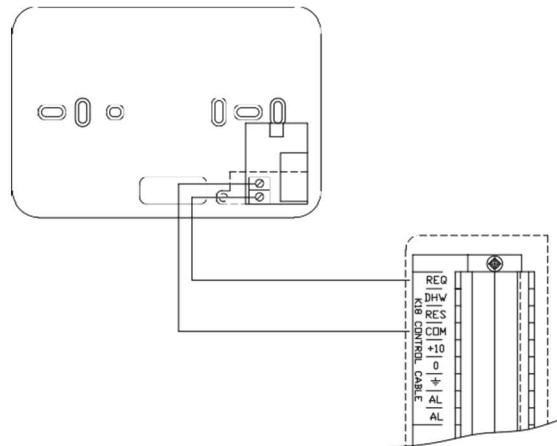
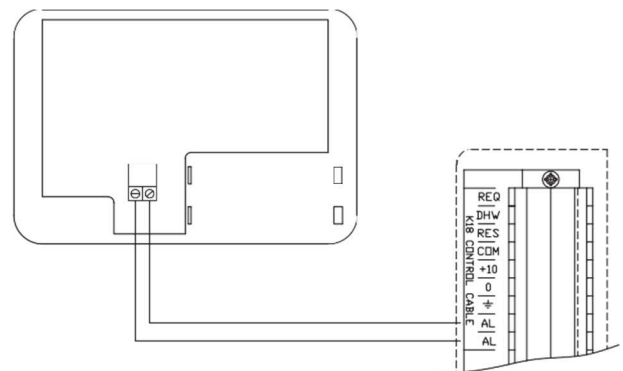


Abbildung 3.3 Anschluss des Alarmanzeigesignals an den Thermostat mit Zeitschaltuhr OCDS007



4 PROGRAMMIERUNG UND GEBRAUCH

4.1 DISPLAY

In Abbildung 4.1 S.2 sind alle Displaysymbole aktiv. Diese Situation tritt nur in den ersten paar Sekunden nach dem Start oder nach dem Zurücksetzen auf Werkseinstellungen ein.

Abbildung 4.1 Display

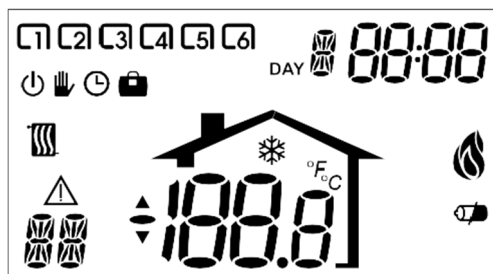


Tabelle 4.1 Bedeutung der Displaysymbole

Symbol	Bedeutung
	Automat. Programmzeitfenster: das aktuelle ist hervorgehoben
	Tag (1 = Mon, ..., 7 = Son)
	Zeit
	Status = Heizung
	Status = aus
	Programm manuell
	Programm automatisch
	Urlaubsfunktion aktiv
	Anfrage aktiv
	Batterieleistung niedrig
	Raumtemperaturanzeige
	Frostschutzfunktion aktiv
	Fehler erkannt

4.2 TASTEN

Tabelle 4.2 Tasten

Symbol	Bedeutung
	Aufheizen an/aus
	Automatisches/manuelles Programm
	Programmierung
	Zeit- und Tageseinstellung
	Partyfunktion
	Sonntagsfunktion
	Info/Parameter
	Urlaubsfunktion/Kopie
	Wert senken
	Wert erhöhen

4.3 TAG UND ZEIT

- Drücken Sie die Taste , um den Tag einzustellen. Die Zahl neben dem Wort TAG fängt an zu blinken.
- Mit den Pfeilen stellen Sie den aktuellen Tag ein (Tag 1 = Montag, ..., Tag 7 = Sonntag).
- Drücken Sie erneut die Taste , um zu bestätigen und die Uhrzeit einzustellen.
- Ändern Sie den Wert mit den Pfeilen und drücken Sie , um die Minuten einzustellen.
- Nach Einstellung der Minuten verwenden Sie die Pfeile , drücken Sie , um alles zu bestätigen und die Einstellung zu verlassen.

4.4 MODUS

4.4.1 Status: Aufheizen/aus

Drücken Sie , um die Heizung ein-/auszuschalten. Das Symbol erscheint und das Display zeigt , um den Aus-Modus anzuzeigen. Wenn das Display stattdessen das Symbol zeigt, befindet sich der Wärmeerzeuger im Heizmodus.



Fällt die Umgebungstemperatur unter 5 °C, wird die Frostschutzfunktion aktiviert.

4.4.2 Programm: automatisch/manuell/vorübergehend manuell

Drücken Sie , um das Programm von automatisch in manuell zu ändern.

Automatisch

Zeigt das Display das Symbol an, ist das automatische Programm aktiv. Der Thermostat mit Zeitschaltuhr folgt dem eingestellten Wochenprogramm, indem das aktuelle Zeitfenster oben auf dem Bildschirm angezeigt wird. Indem Sie drücken, wechseln Sie zwischen dem automatischen und manuellen Programm hin und her.

Manuell

Zeigt das Display das Symbol an, ist die Einstellung vorgenommen worden. Verwenden Sie die Pfeile , um die Temperatur in Schritten von je 0,1 °C zu ändern. Um den Wert schnell zu erhöhen/zusenknen, halten Sie einfach einen der beiden Pfeile gedrückt (= erhöhen, senken).

Vorübergehend manuell

Wenn das automatische Programm aktiv ist, kann der Sollwert des aktuellen Zeitfensters vorübergehend geändert werden. Drücken Sie die Pfeile , um den Wert zu ändern. Das Symbol blinkt, um die neue vorübergehende Situation anzuzeigen, die mit Beginn des nachfolgenden Zeitfensters endet.

4.5 AUTOMATISCHES PROGRAMM

Das automatische Programm ermöglicht die Einstellung von bis zu 6 verschiedenen Temperaturen zwischen 7 °C und 32,5 °C durch Erhöhungen von je 0,1 °C, von 00:00 bis 23:59 durch Erhöhungen von je 10 Minuten, von Tag 1 (Montag) bis 7 (Sonntag).

Jeder Schritt (1 bis 6), dem eine Zeit und Temperatur zugewiesen sind, entspricht dem Start eines neuen Zeitfensters.



Standardmäßig folgt das Gerät der Programmierung laut Tabelle 4.3 S. 3.

Tabelle 4.3 Standardprogramm

1	2	3	4	5	6
Montag - Freitag					
6:30	08:00	12:00	14:00	18:00	22:30
21°C	18°C	21°C	18°C	21°C	16°C
Samstag - Sonntag					
6:30	08:00	12:00	14:00	18:00	22:30
21°C	21°C	21°C	21°C	21°C	16°C

Programmänderung

1. Drücken Sie die Taste  für die Programmänderung.



Wenn das Programm geändert wird, zeigt das Gerät erst Punkt 1 von Tag 1 an. Drücken Sie   der 6 Punkte sowie die Taste , um die Wochentage zu ändern.

2. Drücken Sie die Taste , um zwischen Startzeit, Temperatursollwerten und Schritten zu wechseln.
3. Verwenden Sie die Pfeile  , um die Zeit durch Erhöhungen von je 10 Minuten zu verändern.
4. Drücken Sie  für die Temperatureinstellung.
5. Die Pfeile   ermöglichen das Einstellen der Temperatur in Schritten von je 0,1°C.
6. Drücken Sie , um zu den Schritten zurückzukehren.
7. Die Pfeile   ermöglichen die Schrittänderung (der eingekreiste Schritt ist ausgewählt).
8. Warten Sie 60 Sekunden, um zu verlassen oder drücken Sie jede andere Taste (als die bei der Programmierung verwendeten).
9. Drücken Sie , um zum Anfangstag zu gelangen.



Nach Einstellung des Programms für einen Tag kann es kopiert und auf die folgenden Tage übertragen werden.

10. Drücken Sie wiederholt , um die Einstellung auf die folgenden Tage zu kopieren.

4.6 SONDERFUNKTIONEN

4.6.1 Urlaub

Die Funktion ermöglicht es, das Heizen für einen Zeitraum von 1 Stunde bis 45 Tage abzuschalten, wobei der

Frostschutz  aktiviert wird, wenn die Raumtemperatur unter 5 °C fällt.

Wenn die Urlaubsfunktion aktiv ist, zeigt das Display das

blinkende Symbol  an und die Zeit wird durch die verbleibende Zeit bis zum Ende der Funktion ersetzt.

Nach Ende der eingestellten Zeit wird der zuvor eingestellte Betriebsmodus wiederaufgenommen.



Aktivierung und Einstellung der Urlaubsfunktion

1. Drücken Sie .
2. Verwenden Sie die Pfeile  , um die verbleibende Zeit bis zum Ende der Urlaubsfunktion in Schritten von je 1 Stunde von -00:01 (1 Stunde) bis -45:00 (45 Tage) zu ändern. Ein langes Drücken ändert den Wert schnell.



Eine Bestätigung ist nicht erforderlich.



Zum Abbrechen drücken Sie  oder eine mit einer anderen Funktion oder Programm verbundene Taste.

4.6.2 Party

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen den aktuellen Raumtemperatursollwert für einen Zeitraum zwischen 1 Uhr und 24 Uhr in Schritten von je 1 Stunde zu ändern.

Wenn die Funktion aktiv ist, zeigt das Display das

blinkende Symbol  und die Zeit wird durch die verbleibende Zeit bis zum Ende der Funktion ersetzt.

Nach Ende der eingestellten Zeit wird der zuvor eingestellte Betriebsmodus wiederaufgenommen.



Aktivierung und Einstellung der Partyfunktion

1. Drücken Sie die Taste .
2. Verwenden Sie die Pfeile  , um die Raumtemperatur von 7 °C auf 32,5 °C in Schritten von 0,1 °C zu ändern. Ein langes Drücken ändert den Wert schnell.
3. Drücken Sie die Taste , um die verbleibende Zeit bis zum Ende der Funktion in Schritten von je 1 Stunde von -01:00 (1 Uhr) bis -24:00 (24 Uhr) zu verlängern.



Eine Bestätigung ist nicht erforderlich.



Zum Abbrechen drücken Sie  oder eine mit einer anderen Funktion oder Programm verbundene Taste.

4.6.3 Sonntag

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die Einstellung des automatischen Programms am Sonntag bis 23:59 Uhr auf den aktuellen oder nächsten Tag zu kopieren. Wenn die Funktion aktiv ist, zeigt das Display das Symbol  und der folgende oder nächste Tag blinkt.



Aktivierung und Einstellung der Feiertagsfunktion

1. Drücken Sie , um den Sonntag als aktuellen Tag einzustellen (bis 23:59 Uhr).
2. Drücken Sie erneut , um auch den Folgetag als Sonntag einzustellen (von 00:00 bis 23:59 Uhr).



Eine Bestätigung ist nicht erforderlich.



Zum Abbrechen drücken Sie  oder eine mit einer anderen Funktion oder Programm verbundene Taste.

4.7 REGELPARAMETER



Für den Zugriff auf das Regelparametermenü

1. Drücken Sie  für 3 Sekunden.
2. Drücken Sie zum Verlassen jede andere Taste.

P1 – Ein-/Aus-Zyklusdauer

Wenn die Raumtemperatur nahe dem Sollwert liegt, fängt das Gerät an, die Heizung in zyklischer Weise zu regulieren, zu aktivieren und zu deaktivieren. Die Summe der Aktivierungs- und Deaktivierungszeit ist innerhalb eines Zyklus konstant.

Wenn sich die Aktivierungszeit erhöht, sinkt die Deaktivierungszeit proportional und umgekehrt.



Der Wert ist standardmäßig auf 20 Min. eingestellt.



Einstellung der Zyklusdauer

1. Drücken Sie  für 3 Sekunden.
2. Das Display zeigt Parameter P1.
3. Die Pfeile   ermöglichen die Änderung der Zyklusdauer von 5 bis 60 Minuten in Schritten von je 1 Minute.

P2 – Heizung/Kühlung

Der Thermostat mit Zeitschaltuhr kann verwendet werden, um den Betriebsmodus einzustellen (Heizung oder Kühlung).



Der Wert ist standardmäßig auf 0 eingestellt (Heizung).



Einstellung des Betriebsmodus

1. Drücken Sie  oder für 3 Sekunden bis P1 erscheint.
2. Drücken Sie  erneut, um zu P2 zu wechseln.
3. Die Pfeile   ermöglichen die Wertänderung:
 - 0 = Heizung
 - 1 = Kühlung

P3 – Pumpen-Antiblockierfunktion

Ist die Funktion aktiviert, wird das Relais für 5 Sekunden nahe 12:00 Uhr täglich angeschaltet, wenn es in den vorherigen 24 Stunden nicht aktiviert wurde.



Der Wert ist standardmäßig auf 0 eingestellt (deaktiviert).



Aktivierung / Deaktivierung der Pumpen-Antiblockierfunktion

1. Drücken Sie  oder für 3 Sekunden bis P1 erscheint.
2. Drücken Sie zweimal , um zu P3 zu wechseln.
3. Die Pfeile   ermöglichen die Wertänderung:
 - 0 = deaktiviert
 - 1 = aktiviert

P4 – Vorheizfunktion



Diese Funktion betrifft nur das automatische Programm.

Wenn die Funktion aktiviert ist, schaltet das Gerät den Wärmeerzeuger vor der eingestellten Zeit ein, um die Komforttemperatur von Beginn des Zeitfensters an so schnell wie möglich zu erreichen (nicht vor 00:00 Uhr am gleichen Tag oder vor dem bisherigen Sollwert). Stattdessen kann ein fester Anstieg eingestellt werden, der das Heizen im Verhältnis zum Abstand vom Sollwert erhöht. Beim Vorheizen blinkt das °C-Symbol. Die Funktion ist beendet, wenn der Unterschied zwischen der programmierten und gemessenen Temperatur weniger als 0,5°C beträgt.



Der Wert ist standardmäßig auf 0 eingestellt (Heizung).



Einstellung der Vorheizfunktion

1. Drücken Sie  oder für 3 Sekunden bis P1 erscheint.
2. Drücken Sie  3 Mal, um zu P4 zu wechseln.
3. Die Pfeile   ermöglichen die Wertänderung:
 - 0 = deaktiviert
 - 1 = automatisches Vorheizen
 - 2 = automatische Vorheizsteigerung (3°C/h).

P5 – Zahl der Zeitfenster

Das automatische Programm beinhaltet 6 Schritte, denen eine Zeit und eine Temperatur zugewiesen sind. Jeder Schritt entspricht dem Start eines neuen Zeitfensters. Falls erforderlich, kann die Anzahl der Schritte auf 2 reduziert werden.



Der Wert ist standardmäßig auf 6 eingestellt.



Einstellung der Werte der Zeitfenster

1. Drücken Sie  oder für 3 Sekunden bis P1 erscheint.
2. Drücken Sie  4 Mal, um zu P5 zu wechseln.
3. Die Pfeile   ermöglichen die Wertänderung.

P6 – Temperaturmesseinheit



Der Wert ist standardmäßig auf 0 (°C) eingestellt.



Einstellung der Temperaturmesseinheit

1. Drücken Sie  oder für 3 Sekunden bis P1 erscheint.
2. Drücken Sie  5 Mal, um zu P6 zu wechseln.
3. Die Pfeile   ermöglichen die Wertänderung:
 - 0 = °C
 - 1 = °F

P7 – Korrektur der Raumtemperaturerkennung

Die Raumtemperaturerkennung kann zwischen -2°C und +2°C in Schritten von 0,1°C korrigiert werden.



Der Wert ist standardmäßig auf 0 eingestellt.



Einstellung der Lesekorrektur

1. Drücken Sie  oder für 3 Sekunden bis P1 erscheint.
2. Drücken Sie  6 Mal, um zu P7 zu wechseln.
3. Drücken Sie  , um den Wert zu ändern.
 - 0 = deaktiviert
 - 1 = aktiviert

P8 – P9 – GSM-Kontakt



Die Parameter P8 und P9 werden nicht verwendet. Wenn der GSM-Kontakt geschlossen ist, erscheint der Fehler F01 auf dem Display.

4.8 STÖRUNGEN

Wenn ein Fehler vorliegt, erscheint das blinkende Symbol  gefolgt von einem Buchstaben unter dem Symbol  und einem numerischen Code anstelle der Raumtemperatur.

Mögliche Fehler sind nachfolgend dargestellt:

- E 92: Fehler der Raumtemperaturmesssonde
- F 01: GSM-Kontakt geschlossen

5 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

1. Drücken Sie einmal die Taste , um die Aktivierungszeit T1 (in Minuten) innerhalb des vom Gerät berechneten Ein-/Aus-Zyklus anzuzeigen.
2. Drücken Sie erneut die Taste , um die Software-Version des Geräts anzuzeigen.

6 STANDARDEINSTELLUNGEN UND TECHNISCHE ANGABEN

Tabelle 4.3 S. 3 zeigt die Standardeinstellungen.



Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

1. Drücken Sie die Tasten   gleichzeitig. Alle vorherigen Einstellungen gehen verloren.
2. Beim Drücken erscheint RE anstelle der Zeit auf dem Display.

Tabelle 6.1 Standardeinstellung und technische Angaben

Standardeinstellungen	
Zeit	12:00
Tag	1 (Montag)
Modus	Heizung – auto
Manueller Sollwert	20°C
Frostschutz aktiviert	5°C
Technische Eigenschaften	
Relaiskontaktverhältnis	24÷230 V AC 5 A ohmsche Last
Verkabelung	Anschlussklemmen für Empfangsleitungen von bis zu 2,5mm

7 PRODUKTDATENBLATT

In Übereinstimmung mit der Verordnung 811/2013 ist die Klasse des Temperatursteuergeräts in Tabelle 7.1 S. 6 dargestellt.

Tabelle 7.1 Produktdatenblatt

Klasse	Beitrag zu jahreszeitbedingter Raumheizungs-Energieeffizienz	Beschreibung
IV	+2%	Thermostat-Zeitschaltuhr